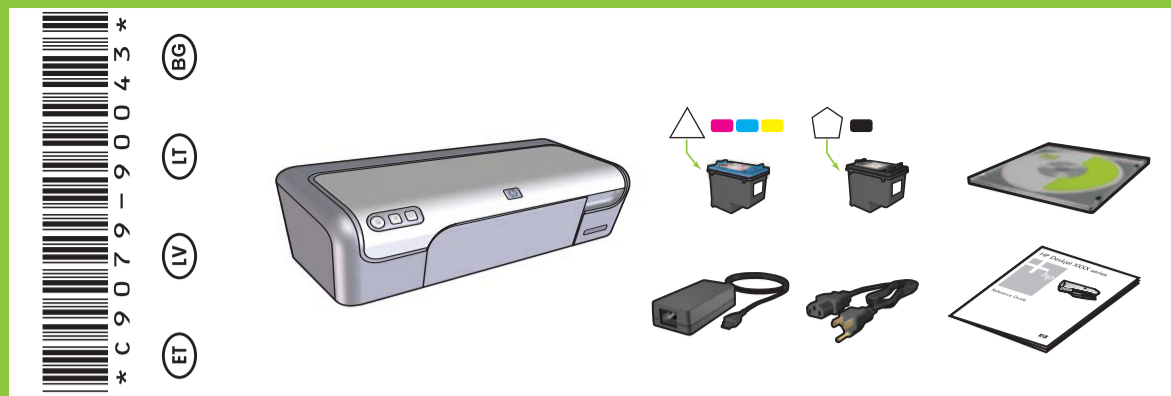
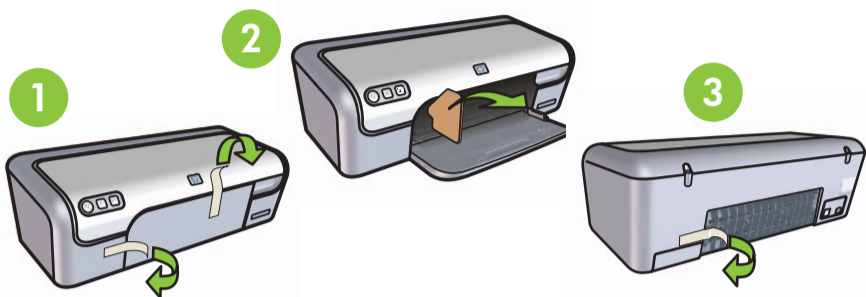


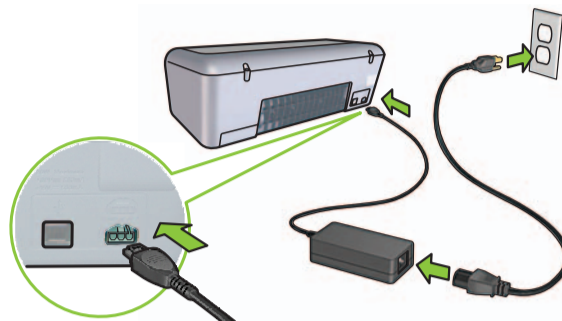
Windows Instalijuhend Uzstādīšanas pamācība Sqrankos vadovas Ръководство за инсталиране HP Deskjet D2300 series



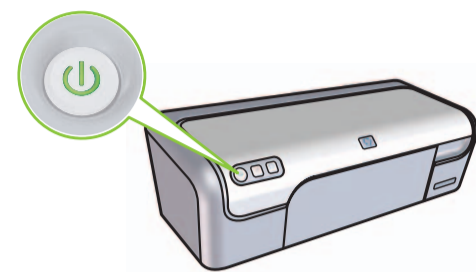
- 1** Eemaldage KŌIK lindi ja papist pakkematerjal. Noņemiet VISAS limlentes un kartona iepakojuma materiālu. Nuimkite VISAS juosteles ir kartoninēs pakuotēs medžiagas. Махнете ВСИЧКИ ленти и опаковъчни материали.



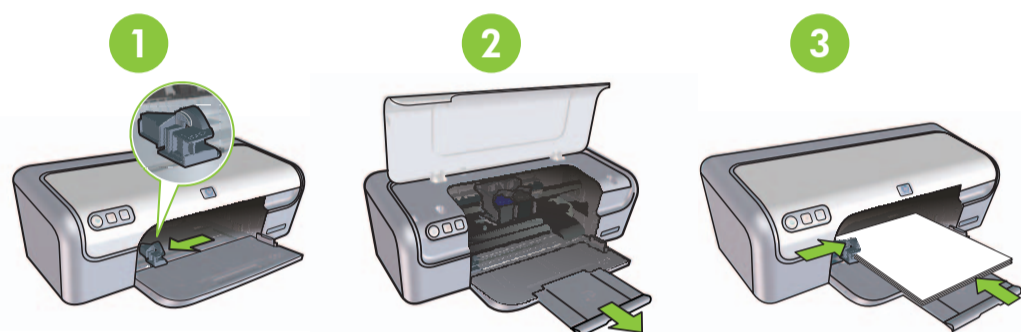
- 2** Ūhendage seade vooluvōrku. Pievienojiet printeri strāvas padevei. Prijunkte maitinimo kabeli. Включете в захранването.



- 3** Lūlitage printeri sisse. Ieslēdziet printeri. Ijunkte spausdintuvq. Включете принтера.



- 4** Lūkake paberijuhikut vasakule. Tōmmake pikendi vālja. Asetage printerisse valget paberit. Aizbīdiet papīra vadotni pa kreisi. Izvelciet pagarinājumu. Ievietojiet baltu papīru. Pastumkite popieriaus kreiptuvq j kairē. Ištraukite ilgintuvq. Iđekite balto popieriaus. Плъзнете водача за хартия плътно до хартията. Издърпайте удължителя. Сложете бяла хартия.



- 5 1** Avage printeri kaas. Atveriet augšējo vāku. Atidarykite viršutinį dangtį. Отворете горния капак.

- 2** Tindikasetilt lindi eemaldamiseks tōmmake roosast sakist. Pavelkot aiz rozā mēlītes, noņemiet caurspīdīgo lenti no drukas kasetnēm. Truktelēkite už rausvo galiuko, kad nuplēstumēte skaidriq juostelē nuo spausdintuvo kasečiq. Издърпайте розовия накрайник, за да махнете предпазната лента от печатащите касети.



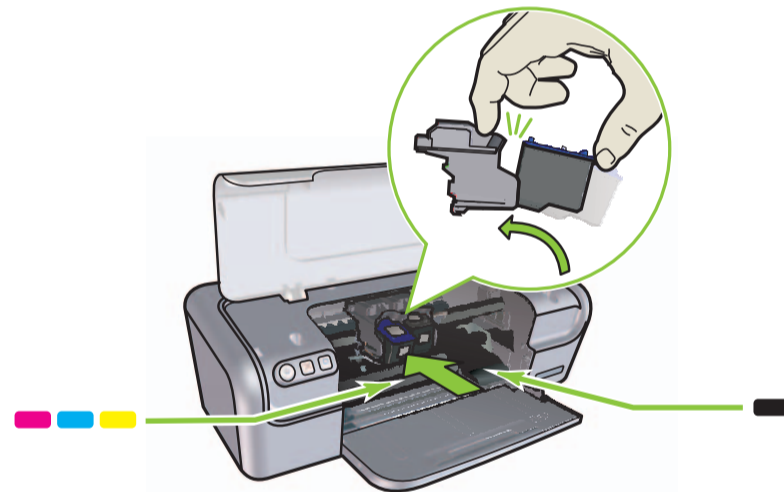
Ārge puudutage vaskriba! Nepieskarīties vara plāksnītei. Nelieskite varinēs juostelēs. Не докосвайте медната шина.

- 6** Paigaldage tindikasetid. Vajutage kassette, kuni need kinnituvad klōpsatusega oma kohale.

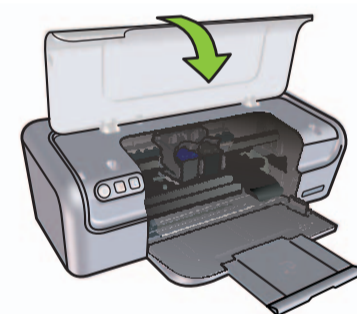
Ievietojiet drukas kasetnes. Stingri piespiediet kasetnes, līdz tās ar klikšķi nofiksējas vietā.

Iđekite spausdinimo kasetes. Stumkite kasetes, kol jās uzsifiksuoos savo vietose.

Поставете печатащите касети. Натиснете плътно касетите, докато те щракнат на място.



- 7** Sulgege esikaas. Aizveriet augšējo vāku. Uždarykite viršutinį dangtį. Затворете горния капак.

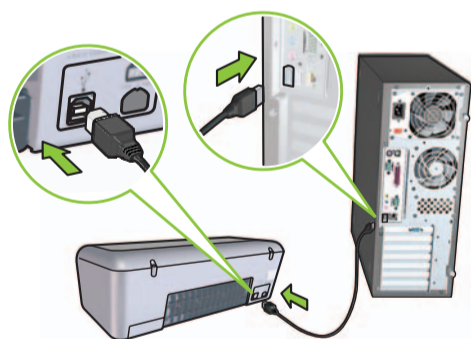


- 8** Ūhendage USB-kaabel.

Pievienojiet USB kabeli.

Prijunkte USB kabeli.

Свържете USB кабела.



Kui USB-kaablit komplektis pole, peate selle eraldi jūrde ostma.

Ja komplektācijā nav USB kabeļa, iegādājieties to.

Jeigu kabelis nepridētas, īsigykite jī atskirai.

Ако принтерът не е придружен от такъв USB кабел, закупете го отделно.



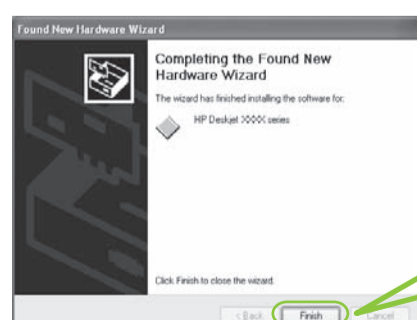
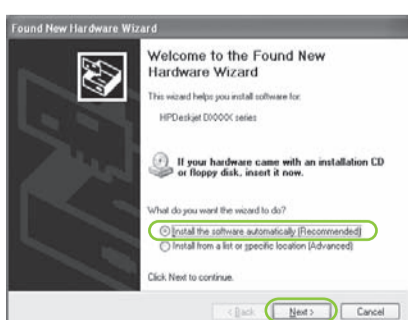
- 9** Printeritarkvara installimine
1 Arvuti ekrānīl kuvatakse installīviisard.
2 Tāitke kuvatavad juhīsed.
3 Vastava viība kuvamīsel sisestage CD.
4 Vastava viība kuvamīsel klōpsake faili hphipa.inf.

- Printera programatūras instalēšana**
1 Datorā tiek atvērts vednis.
2 Izpildiet ekrānā snīgtos norādījumus.
3 Pēc uzaicinājuma ievietojiet kompaktdisku.
4 Pēc uzaicinājuma izvēlieties failu hphipa.inf.

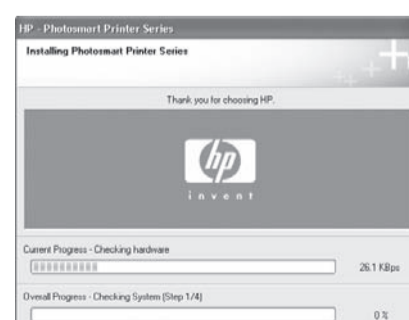
- Iđekite spausdintuvo programīnē jrangq**
1 Kompiuterio monitorijūje pasirodys vediklis.
2 Vykdykite nurodymus languose.
3 Kai bus nurodyta, iđekite CD.
4 Paraginti pasirinkite rinkmenq hphipa.inf.

- Инсталиране на софтуера за принтера**
1 На компютъра ще се отвори съветник.
2 Следвайте указанията на екрана.
3 При поискване поставете компактдиска.
4 При запитване изберете файла hphipa.inf.

Windows XP / Windows 2000



Klōpsake nuppu Finish (Valmis). Noklikšķiniet uz Finish (Pabeigt). Spustelēkite „Finish” (baigti). Щракнете върху бутона „Готово”.



Kuvatakse HP viisard.

Tiek parādīts HP vednis.

Pasirodys HP vediklis.

Ще се покаже съветникът на HP.

- 5 Kuvatakse HP viisardi aken.
6 Klōpsake esimeses viisardis nuppu Finish (Valmis).
7 Tāitke HP viisardi aknas kuvatavad juhīsed.

- 5 Tiek parādīts HP vedņa ekrāns.
6 Pirmajā vednī noklikšķiniet uz Finish (Pabeigt).
7 Izpildiet HP vedņa ekrānā snīgtos norādījumus.

- 5 Pasirodys HP vediklio langas.
6 Pirmojo vediklio lange spustelēkite „Finish” (baigti).
7 Vykdykite HP vediklio nurodymus, pateikiamus ekrane.

- 5 Ще се отвори съветникът на HP.
6 Щракнете върху бутона „Готово” в първия съветник.
7 Следвайте инструкциите на екрана на съветника на HP.



Printeritarkvara installimine

- 1 Arvuti ekraanil kuvatakse installiviisard.
- 2 Täitke kuvatavad juhised.
- 3 Vastava viiba kuvamisel sisestage CD.

Instalējiet printera programatūru

- 1 Datorā tiek atvērts vednis.
- 2 Izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.
- 3 Pēc norādījuma ievietojiet kompaktdisku.

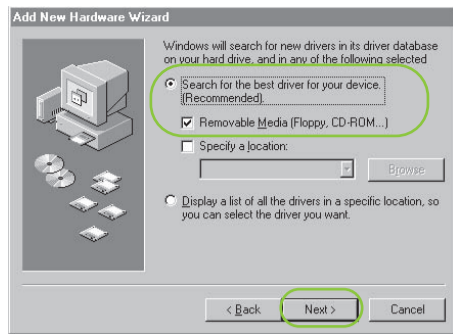
Įdiekite spausdintuvo programinę įrangą

- 1 Kompiuterio monitoriuje pasirodys vediklis.
- 2 Vykdykite nurodymus languose.
- 3 Kai bus nurodyta, įdėkite CD.

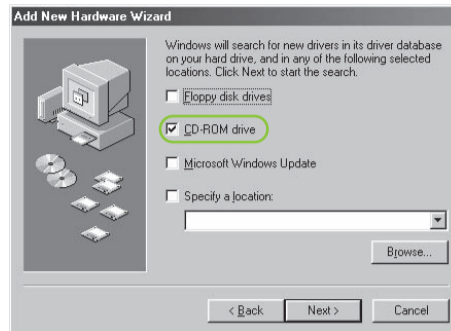
Инсталиране на софтуера за принтера

- 1 На компютъра ще се покаже съветник.
- 2 Следвайте указанията на екрана.
- 3 При поискване поставете компактдиска.

Windows Me



Windows 98SE



Suurepärase lüitumiskindlusega ja peaaegu ilma teralisuseta värvifotode saamiseks ostke fototindikassett.

Lai iegūtu patiesi bezgraudainus krāsū fotoattēlus ar ievērojamu noturību pret izbalēšanu, iegādājieties fotodrukas kasetni.

Kad gautumēte beveik negrūdetas spalvotas nuotraukas, itin atsparias blukimui, īsīgkykite nuotraukū rašalo kasetē.

Закупете касета за фотопечат, ако искате да печатате снимки без видима зърнеста структура и с изключителна устойчивост на избледняване.

Akent ei kuvata?

1. Klõpsake nuppu **Start** ja siis käsku **Run** (Käivita).
2. Klõpsake nuppu **Browse** (Sirvi).
3. Valige ripploendis **Look in** (Vt) väärtus **HPPP CD**.
4. Valige **Setup** (Installi) ja klõpsake siis nuppu **Open** (Ava).
5. Klõpsake nuppu **OK** ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Nav ekraanu?

1. Noklikšķiniet uz pogas **Start** (Sākt) un izvēlieties **Run** (Izpildīt).
2. Noklikšķiniet uz pogas **Browse** (Pārlūkot).
3. Nolaižamajā sarakstā **Look in** (Kur meklēt) izvēlieties **HPPP CD**.
4. Izvēlieties **Setup** (Uzstādīšana) un noklikšķiniet uz pogas **Open** (Atvērt).
5. Noklikšķiniet uz **OK** (Labi) un izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

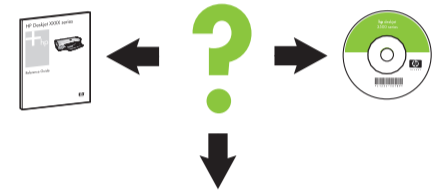
Nepasirodo joks langas?

1. Spustelēkite mygtukā **Start** (pradēti), tada rinkitēs **Run** (paleisti).
2. Spustelēkite mygtukā **Browse** (naršyti).
3. Langelio **Look in** (ieškoti) išskleidžiamajame sąraše rinkitēs **HPPP CD**.
4. Rinkitēs **Setup** (sąranka), tada spustelēkite mygtukā **Open** (atverti).
5. Spustelēkite **OK** (gerai), tada vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

Ne se startira съветник?

1. Щракнете върху бутона **Start** (Старт), а след това изберете **Run** (Изпълнение).
2. Щракнете върху бутона **Browse** (Преглед).
3. Изберете **HPPP CD** от падащия списък **Look in** (Търси в).
4. Изберете файла **Setup**, а след това щракнете върху бутона **Open** (Отвори).
5. Щракнете върху бутона **OK** и следвайте инструкциите на екрана.

Kas vajate veel abi?
Vai vajadzīga palīdzība?
Reikia dar pagalbos?
Нужна ви е допълнителна помощ?



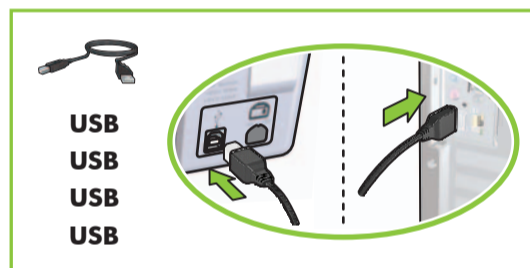
www.hp.com/support

Kui installimine nurjub...



Veenduge, et printer on sisse lülitatud. Pärbaudiet, vai printeris ir pieslēgts strāvai. Patikrinkite, ar spausdintuvus iļjungtas. Уверете се, че принтерът е включен.

Ja instalēšana neizdevās...



Veenduge, et kaablid oleksid õigesti ja kindlalt ühendatud. Pärbaudiet, vai kabelu savienojumi ir cieši nostiprināti. Patikrinkite, ar gerai sujungti kabeliai. Уверете се, че всички кабели са свързани правилно.

Jeigu įdiegti nepavyksta...



Kui see tuli vilgub, alustage installijuhendi algusest.

Ja mirgo šis indikators, vēlreiz izpildiet šīs uzstādīšanas pamācības norādījumus no sākuma.

Jeigu bliski lemputė, pradėkite nuo šio „Sąrankos vadovo“ pradžios.

Ако индикаторът мига, започнете отначалото на това ръководство за инсталиране.

Ако инсталирането е неуспешно...

Kui probleem ei lahene:

1. Eemaldage CD arvuti CD-seadmest ja lahutage printerikaabel arvutist.
2. **Taaskäivitage arvuti.**
3. Keelake ajutiselt kõik tarkvaralised tulemüürid või sulgege viirusetõrjetarkvara. Printeri installimise järel taaskäivitage need programmid.
4. Asetage printeritarkvara CD arvuti CD-seadmisse ja järgige printeri tarkvara installimiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Pärast installi lõpulejõudmist taaskäivitage arvuti.

Ja problema netiek novērsta:

1. Izņemiet kompaktdisku no datora CD-ROM diskdziņa, pēc tam atvienojiet printera kabeli no datora.
2. **Restartējiet datoru.**
3. Uz laiku atspējējiet visus programmatūras uguns mūrus un aizveriet pretvīrusu programmatūru. Pēc printera instalēšanas restartējiet šīs programmas.
4. Ievietojiet datora CD-ROM diskdziņī printera programmatūras kompaktdisku un izpildiet ekrānā redzamos printera programmatūras instalēšanas norādījumus.
5. Kad instalēšana ir pabeigta, restartējiet datoru.

Jeigu problema kartojasi:

1. Iš kompiuterio kompaktinių diskų įtaiso išimkite CD, tada atjunkite spausdintuvo kabelį nuo kompiuterio.
2. **Iš naujo paleiskite kompiuterį.**
3. Laikinai išjunkite visas užkardos programmas ir užverkite antivirusines programas. Paleiskite tas programas iš naujo įdiegę spausdintuvo programinę įrangą.
4. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio kompaktinių diskų įtaisą ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus, kaip įdiegti spausdintuvo programinę įrangą.
5. Baigę diegti iš naujo paleiskite kompiuterį.

Ако проблемът продължава:

1. Извадете компактдиска от CD-ROM устройството на компютъра, а след това изключете кабела на принтера от компютъра.
2. **Рестартирайте компютъра.**
3. Временно спрете защитните стени и антивирусния софтуер, инсталиран на компютъра, ако има такива. Включете ги отново веднага щом инсталирате принтера.
4. Поставете компактдиска със софтуера за принтера в CD-ROM устройството на компютъра, а след това следвайте указанията на екрана, за да инсталирате софтуера за принтера.
5. След като инсталирането приключи, рестартирайте компютъра.



invent